

EL PÁJARO DE BENÍN. VANGUARDIAS Y ÚLTIMAS TENDENCIAS ARTÍSTICAS
NÚMERO 9
DICIEMBRE DE 2023
ISSN 2530-9536
[pp. 87-112]

https://doi.org/10.12795/pajaro_benin.2023.i9.05

PICASSO EN VEJER. CRÓNICA DE UNA MUESTRA ANTOLÓGICA
PICASSO IN VEJER. CHRONICLE OF AN ANTHOLOGY EXHIBITION

Rafael J. Ríos Delgado
Universidad de Sevilla

Resumen:

En el presente año 2023 se cumplen cincuenta años del fallecimiento del pintor Pablo Ruiz Picasso, posiblemente el artista más importante de la última centuria, no sólo en España sino a nivel internacional. Por este motivo, la localidad de Vejer de la Frontera, municipio de la comarca de la Janda en la provincia de Cádiz, ha organizado la muestra Picasso sobre papel. Antología, en la que se exponen veinticinco obras gráficas del autor malagueño, fechadas entre 1947 y 1966, que son fiel reflejo de sus obsesiones y pasiones.

En la misma se exponían sus estampas para ilustrar libros, ya fuesen de clásicos de la literatura, de autores como Góngora, Mérimée o Píndaro, o de amigos del artista, como Césaire o Crommelynck, los retratos de algunas de sus esposas y compañeras, caso de Françoise Gilot o Jacqueline Roque, su gusto por los animales, el mundo del circo o el Mediterráneo, amén de la reinterpretación personal de la obra de algunos maestros clásicos de la pintura, como Lucas Cranach *el Viejo*.

Palabras clave: antología, obra gráfica, grabado, estampas, Vejer, Picasso

Abstract:

The present year 2023 marks the fiftieth anniversary of the death of the painter Pablo Ruiz Picasso, possibly the most important artist of the last century, not only in Spain but also internationally. For this reason, the town of Vejer de la Frontera, a municipality in the region of La Janda in the province of Cádiz, has organized

the exhibition Picasso on paper. Anthology, in which twenty-five graphic works of the author from Málaga, dated between 1947 and 1966, which are a true reflection of his obsessions and passions, are exhibited.

On display were his prints to illustrate books, whether of literary classics, by authors such as Góngora, Mérimée or Pindaro, or by friends of the artist, such as Césaire or Crommelynck, the portraits of some of his wives and companions, such as Françoise Gilot or Jacqueline Roque, his taste for animals, the world of the circus or the Mediterranean, as well as his personal reinterpretation of the work of some classic masters of painting, such as Lucas Cranach the Elder.

Keywords: antología, graphic work, engraving, prints, Vejer, Picasso

El domingo, 8 de abril de 1973, fallecía a los noventa y un años de edad, en su casa denominada «Nôtre-Dame-de-Vie» ubicada en Mougins (Francia), el pintor Pablo Ruiz Picasso, considerado uno de los grandes genios de la pintura y las artes de la pasada centuria. Toda la prensa nacional e internacional se hizo eco de su óbito, independientemente del sesgo social y político de la cabecera de turno. Así, en la portada del *ABC de Madrid* (foto 1) de ese día, en la cual aparecía una gran fotografía en huecograbado de su rostro fechada en 1949, se recogía que *la crítica extranjera más solvente consideraba a Picasso como el mayor artista del siglo XX, como el primer nombre de las artes todas en esta centuria*¹.



Imagen 1. Portada del diario «ABC de Madrid» del martes 10 de abril de 1973. Colección Rafael J. Ríos Delgado

1. Biblioteca Nacional de España. Diario *ABC de Madrid* de 10 de abril de 1973, p. 1.

Definir a Picasso simplemente como pintor sería una descripción corta e inexacta de un artista trascendental y polifacético que abrazó con igual pasión y entusiasmo la pintura, la escultura, la cerámica, la ilustración, la fotografía, la cartelería, la escenografía y el vestuario para montajes teatrales o el grabado, además de coquetear con la poesía, el cine y el teatro².

En el presente año 2023 se conmemora el L Aniversario de su fallecimiento, siendo muchos los actos de homenaje a su persona que han organizado multitud de instituciones públicas y privadas, desde organismos oficiales, como ayuntamientos o diputaciones, a museos de España y Francia. En este sentido cabe resaltar la Celebración Picasso 1973-1923: 50 exposiciones y eventos para celebrar a Picasso³ organizado conjuntamente por los Ministerios de Cultura de España y Francia las cuales se desarrollarán en instituciones culturales de reconocido prestigio de Europa y América del Norte. Solo en España se celebrarán en torno a 20 exposiciones en lugares tan dispares como Málaga, La Coruña o Barcelona, ciudades en las que residió el pintor⁴; Toledo, ciudad que visitó de manera privada en el verano de 1934 junto a su mujer Olga Khokhlova y su hijo Paulo⁵; Madrid, ciudad que visitó con frecuencia, en la que residió entre 1897 y 1898 y de cuyo Museo del Prado fue nombrado director honorario⁶ en noviembre de 1936 o Bilbao, ciudad muy cercana al municipio vizcaíno de Guernica, el cual resultaría arrasado en

2. Esteban Leal, Paloma. «Pablo Ruiz Picasso» en *Diccionario Biográfico Electrónico (DB~e)*. Real Academia de la Historia. Madrid, 2018. Disponible en <https://dbe.rah.es/biografias/9357/pablo-ruiz-picasso>. [fecha de acceso: 31 de julio de 2023]. De su polifacética creación podemos citar los diseños de los decorados y el vestuario del *ballet Parade* para los Ballets Russes de Diaghilev (1917), los primeros poemas que empezará a componer hacia 1934, aún imbuido de la estética surrealista, la obra teatral *El deseo atrapado por la cola* (1941) o su colaboración en la película *Le mystère Picasso* de Henri-Georges Cluzot.

3. Noticia recogida en la web oficial: <https://celebracionpicasso.es/presentacion> [fecha de acceso: 31 de julio de 2023]. Cinco ciudades tienen la consideración de sedes oficiales de estos eventos: Málaga, La Coruña, Barcelona, Bilbao y Madrid.

4. Noticia recogida en la web oficial del Ministerio de Cultura y Deporte: <https://www.culturaydeporte.gob.es/actualidad/2022/09/220912-ano-picasso.html>. [fecha de acceso: 30 de julio de 2023]. Casbas, María. «Año Picasso: todas las exposiciones y actividades previstas para 2023» en revista digital *Condé Nast Traveler*, artículo publicado el 17 de enero de 2023. Disponible en <https://www.traveler.es/articulos/ano-picasso-exposiciones-eventos-2023>. [fecha de acceso: 31 de julio de 2023].

5. Dato tomado de la web *Celebración Picasso – 1973.2023*, dependiente del Ministerio de Cultura de España. <https://celebracionpicasso.es/evento/picasso-la-visita-secreta-1934> [fecha de acceso: 31 de julio de 2023].

6. Esteban Leal, Paloma. Óp. Cit.

el bombardeo conjunto efectuado por la Legión Cóndor alemana y la Aviación Legionaria italiana el 26 de abril de 1937. La visión de las fotografías publicadas en el diario francés *L'Humanité* impactaron sobremanera a Picasso, influyendo notablemente en la configuración de su obra más conocida, *Guernica*, fechado en ese mismo año⁷. Fuera de todo vínculo personal con el artista quedarían enclaves como Cartagena, Granada, Santander, Santiago de Compostela, Vélez-Málaga o Vejer de la Frontera (Cádiz) entre otros. Curiosamente, en todo el elenco de actividades oficiales no se cita en ningún momento la exposición vejeriega.

En el que respecta a Andalucía, será su Málaga natal la ciudad que rinda más homenajes al artista. Los dos museos dedicados a su persona, el Museo Picasso Málaga y el Museo Casa Natal Picasso Málaga han organizado importantes muestras en torno a la figura del genial creador tales como *Diálogos con Picasso*, *Metamorfosis perpetua*, *Picasso escultor. Materia y cuerpo* y *El eco de Picasso*⁸ en el primero de ellos y *Las edades de Pablo* y *La imagen de Picasso* en el segundo.

No ha sido la provincia gaditana una tierra que haya sido visitada asiduamente por la obra de Picasso. Podemos citar entre ellas, la muestra *Picasso. Homenaje al torero*⁹ (foto 2), exposición celebrada en el Palacio Provincial de la Diputación de Cádiz en el año 2002. Más recientemente la Fundación Cajasol organizaba la muestra *Dalí, Picasso, Miró. Conquistar los sueños*¹⁰ (foto 3), siendo la primera vez que ha podido ser admirada en la comarca de la Janda.

La gestión de la exposición vejeriana

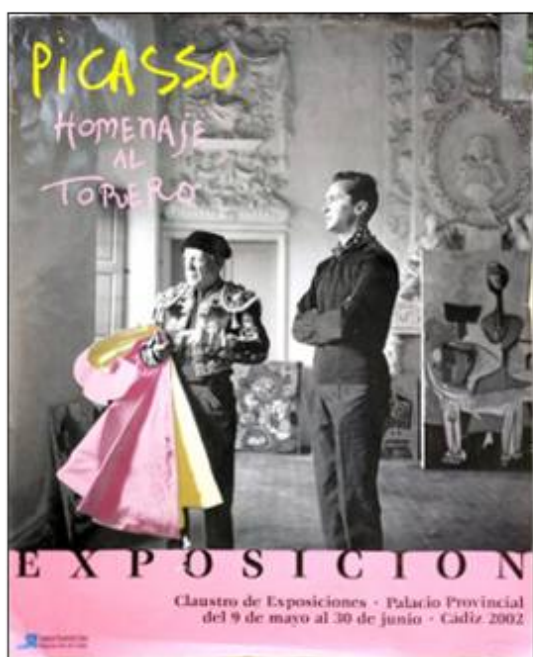
7. Ibídem.

8. Exposición temporal que se celebrará en el Museo Picasso de Málaga entre el 03.10.2023 – 31.03.2024 donde se analizará el influjo de la obra de Picasso en una treintena de artistas plásticos del s. XX y XXI. Datos tomados de la página web de este museo: <https://www.museopicassomalaga.org/exposiciones/el-eco-de-picasso> [fecha de acceso: 31 de julio de 2023].

9. Luque, Andrés. La familia de Dominguín exhibe cincuenta ‘picassos’ en Cádiz en diario *El País* -redacción Andalucía-. Cádiz, 09.05 – 30.06.2002. En esta muestra, que un año antes pudo verse en el Museo de Arte Moderno y Contemporáneo de Santander y Cantabria, se exhibían cincuenta obras de temática taurina, todas provenientes del legado de la familia Dominguín-Bosé, que muestran la estrecha relación de amistad entre el torero y el pintor. Entre podían apreciarse fotografías, dibujos, grabados, collages o piezas cerámicas. [fecha de acceso: 31 de julio de 2023].

10. Celebrada entre el 22.07.2022 – 02.10.2022 en la Casa Pemán - Fundación Cajasol, sede gaditana, donde se mostraba conjuntamente la obra de tres artistas españoles coetáneos y contemporáneos y las influencias que ejercieron en el panorama artístico del siglo XX. Véase para ello: <https://fundacioncajasol.com/inauguracion-en-cadiz-dali-picasso-miro/> [fecha de acceso: 31 de julio de 2023].

En muchas ocasiones, en el panorama público y social, los grandes eventos culturales surgen por la buena voluntad de los responsables políticos. A principios del mes de septiembre de 2022 el Gobierno de la Nación presentaba el amplio catálogo de actividades y eventos organizados para conmemorar el 100.º Aniversario del óbito de Pablo Ruiz Picasso¹¹. El Museo Casa Natal Picasso Málaga, en el deseo de dar a conocer la ingente obra del artista malagueño, se sumaba activamente a esta iniciativa. El anterior alcalde vejeriego, Francisco Manuel Flor Lara, supo de esta iniciativa en una reunión en Madrid, por lo que buscó contactar con su homónimo malagueño, Francisco de la Torre Prados, para ver la posibilidad de que una muestra sobre Picasso pudiese recalar en su municipio.



Imágenes 2 y 3. Izquierda, cartel de la exposición *Picasso. Homenaje al torero*, celebrada en el Claustro de Exposiciones del Palacio Provincial de la Diputación de Cádiz (2002), colección Rafael J. Ríos Delgado. Derecha, cartel de la muestra *Dalí, Picasso, Miró. Conquistar los sueños* organizada en la sede de la Fundación Cajasol de Cádiz (2022), foto Fundación Cajasol.

En el mes de marzo responsables del museo malagueño giraban visita a las instalaciones escogidas, el Museo de Vejer – Casa Palacio del Marqués de Tamarón, a fin de comprobar *in situ* si el edificio contaba con las condiciones óptimas para acoger la muestra planteada. En un principio se declinaba su celebración en este espacio, por parte de los técnicos del Museo Casa Natal Picasso Málaga, al no

11. Fue presentado conjuntamente, en rueda de prensa celebrada el 12 de septiembre de 2022, por el ministro de Cultura y Deporte de España, Miquel Iceta, y la ministra de Cultura de Francia, Rima Abdul Malak. Véase para ello: <https://www.culturaydeporte.gob.es/actualidad/2022/09/220912-ano-picasso.html>. [fecha de acceso: 30 de julio de 2023].

reunir los requisitos necesarios para la conservación de una obra tan sumamente delicada, como es la gráfica sobre papel.

El empeño decidido del Ayuntamiento de Vejer en su consecución motivó una fuerte inversión en las instalaciones museísticas, a través del proyecto *Vejer Cultura* que viene desarrollándose en la localidad desde hace algunos años, consistente en la sustitución de las luminarias de las salas por el sistema *'dali'* de luz periférica regulable en intensidad para obras que requieren un máximo de 50 lúmenes, nuevos sistemas de refrigeración que asegurasen una temperatura estable constante de 21° C y una humedad relativa permanente de entre el 50% y el 60% y el cegamiento de algunas ventanas con estores ignífugos de fibra de vidrio que garantizaran la perfecta conservación de los fondos expuestos¹².

En total han sido 25 las obras expuestas en Vejer de la Frontera, provenientes de los fondos del Museo Casa Natal Picasso Málaga¹³, institución museística dependiente del Ayuntamiento de Málaga, dedicada al estudio y difusión de la obra del artista. Las 7.000 obras de arte custodiadas de más de 200 artistas diversos, organizadas en 14 colecciones, hacen materialmente imposible su exhibición en el edificio, razón por la cual presta habitualmente parte de sus fondos para exposiciones organizadas por otras entidades culturales, públicas o privadas, tanto en España como en el extranjero, cumpliendo de este modo con el objetivo de ayudar a la difusión de la obra de Picasso. Esta feliz circunstancia ha hecho posible la organización de la muestra vejeriana.

12. León, Virginia. La obra de Picasso se instala en el Museo de Vejer en *Diario de Cádiz* de 11 de mayo de 2023. Consulta digital el 30 de julio de 2023. Véase para ello: https://www.diariodecadiz.es/noticias-provincia-cadiz/Obra-Picasso-Museo-Vejer_0_1792021346.html. Nuestro agradecimiento personal al director del Museo de Vejer, Juan Jesús Cantillo, por habernos recibido y facilitado los datos relativos a esta muestra.

13. Ubicado en el nº 15 de la Plaza de la Merced de Málaga, en la que fue la casa natal del pintor, se fundó inicialmente en 1988 con la denominación Fundación Pablo Ruiz Picasso, como Organismo Autónomo Municipal con el objeto de estudiar y promover la obra y la figura del artista, siendo transformada en el año 2014 en la Agencia Pública para la Gestión de la Casa Natal de Pablo Ruiz Picasso y otros Equipamientos Museísticos y Culturales, empresa pública municipal que gestiona igualmente la colección del Museo Ruso y el Centro Pompidou Málaga. Datos tomados de la web de la propia institución: https://museocasanatalpicasso.malaga.eu/museo-casa-natal/#19ad167d-first-level-block-1-sections-1_section-tab-2-sections [fecha de consulta: 31 de julio de 2023].

Por su parte, la Casa Palacio del Marqués de Tamarón¹⁴ es un edificio del s. XVII de propiedad municipal, remodelado varias veces a lo largo de su historia hasta su transformación en el Museo de Vejer en el año 2018.

El montaje expositivo de la muestra sobre Picasso

Doce son las salas expositivas con las que cuenta este museo distribuidas en tres plantas. En el rellano de la escalera de la primera planta un cartel con grandes letras, con la leyenda *Picasso en papel. Antología* dan la bienvenida al visitante. En las salas 2 y 4, ubicadas en la primera planta, es donde se ha desarrollado la muestra que nos ocupa. La misma ha sido comisariada por Mario Virgilio Montañez, Jefe de Promoción Cultural del Museo Casa Natal Picasso, quien supervisó el traslado y ubicación específica de cada una de las piezas seleccionadas.



Imágenes 3 y 4. Archivo Rafael J. Ríos Delgado. Carteles colocados a la entrada de la exposición del Museo de Vejer.

14. Muñoz Rodríguez, Antonio. *Patrimonio Cultural de Vejer de la Frontera. Patrimonio del Litoral de la Janda*, vol. III. Cádiz, 2007, pp. 67-68. Casa solariega de finales del s. XVII construida a iniciativa de Juan Bartolomé del Santísimo Ahumada, vizconde de las Torres Luzón, ampliamente reformada en entre 1833-1833 por José de Mora, Marqués de Tamarón, de quien toma el nombre. En centurias posteriores fue nuevamente ampliada y reformada, especialmente en los años 60 de la pasada centuria, cuando el edificio fue usado, durante tres décadas, como cuartel de la Guardia Civil. Tras su adquisición por el Ayuntamiento de Vejer en 1975 ha sido, entre otras funciones, sede de un centro de formación profesional (1976-1980), Casa de Cultura y otros servicios administrativos (Biblioteca, Archivo Municipal, sede local de la UNED, Centro de Interpretación del Patrimonio o sala de exposiciones), hasta su adecuación como museo en el año 2019, tras una inversión de más de 600.000€.

El inicio a la exposición (Sala 1) se situaba en la sala 4 del museo vejeriano. Esta sala cuenta con una pequeña entradita, a modo de hall, que por su reducido tamaño servía para vertebrar la muestra. En la misma se encontraba un monitor con un vídeo explicativo del porqué de una exposición a Picasso en Vejer de la Frontera, donde se mostraban imágenes del proceso de embalaje, traslado y montaje de las obras de Picasso desde Málaga a Vejer, así como el texto introductorio de recibimiento.

Las 25 obras seleccionadas no han sido expuestas ni con una numeración correlativa, ni por escrupuloso orden cronológico. En todo momento se ha buscado, por parte del comisario, la ubicación más idónea y acorde para cada una de ellas, que queda remarcada por la cuidada iluminación, algo no muy común en otras exposiciones con dibujos y obra gráfica donde la incorrecta iluminación provoca brillos o sombras que impiden una buena contemplación de las obras. No es este el caso.

Al acceder a la Sala 1 (fotos 14, 15) de la exposición nos topamos frente a frente con *Composición con figura*, primera de un conjunto de obras que son una representación de temas que reflejan algunas de sus claves y obsesiones, y que hasta ahora raramente han sido vistas.



Imágenes 5 y 6. Archivo Rafael J. Ríos Delgado. Vista del montaje expositivo de la Sala 1 de la muestra.

La Sala 2 de la exposición y del museo se corresponde con una de las estancias más antiguas de la construcción original del recinto palaciego. Su suelo del siglo XVIII, formado por lozas en damero negro y blanco, es todo un acierto pues recuerda vagamente al suelo industrial que podemos apreciar en añejas fotografías de algunos de los estudios que usó Pablo Picasso para laborar en sus diferentes etapas creativas. Contigua a ésta se encuentra la Sala 3 dedicada a la obra del

pintor y grabador local Manuel Manzorro, la cual redunda en el cuidado discurso museográfico planteado pues en las vitrinas y paneles que la exornan se exhiben utensilios y materiales propios de los distintos procesos de realización de un grabado, que permiten al visitante conocer la complejidad técnica que requiere la obra.



Imágenes 7, 8 y 9. Archivo Rafael J. Ríos Delgado. Vista del montaje expositivo de la Sala 3 del museo, donde se exponen los utensilios para grabados del artista local Manuel Manzorro.

Finalmente, las 25 obras escogidas, todas sobre papel, son una buena muestra de la etapa más creativa de Pablo Picasso entre 1947 y 1966, cuando el genio malagueño se encontraba en plena efervescencia creativa¹⁵. Así en la Sala 1 las obras expuestas eran¹⁶: *Lechuza en una silla con fondo ocre*, *El gran búho*, *Figura estilizada (Françoise)*, *Figura*, *Composición con figura II*, *Françoise sobre fondo gris*, *David y Bethsabé* (4 estados sobre la cuestión), *Mujer dibujando*, *Carmen*, *plancha I*, *Pareja*, *Abrazo* y *Mujer-Flor*.

En la Sala 2 se situaban¹⁷: *Mujer equilibrista sobre la cabeza de un viejo barbudo con bicicleta delante de Cocu y los espectadores*, *I*, *Paisaje de Vallauris*», *Jardines de Vallauris*», *Retrato de Jacqueline*», *La Amazona*», *La Noble Dama*», *Retrato de Familia (II)*, *Perfil de mujer mirando a la derecha*» y *Hombre griego barbudo*».

Picasso y la obra gráfica.

La obra gráfica de Pablo Picasso, que abarca los más de dos millones de creaciones, es una de las más abundantes de la historia en cantidad y calidad, superando en este ámbito a su admirado Francisco de Goya y Lucientes, igualmente experto y

15. Información contenida en el díptico de la exposición.

16. Ibídem.

17. Ibídem.

hábil grabador y que en mayor o menor medida influyeron notablemente en la obra del creador malagueño¹⁸.

Picasso, en su constante búsqueda e investigación como artista polifacético, experimentó con todo tipo de técnicas gráficas, desde el *grabado calcográfico*, esto es sobre una plancha de cobre o metal, (ya sea al aguafuerte, aguatina, aguada, punta seca, buril o manera negra), pasando por *la litografía*, *el linóleo*¹⁹ y, ocasionalmente, *la hectografía*²⁰. En muchas de sus obras llegó a realizar hasta treinta pruebas distintas, antes de dar por válido el que sería el resultado final del grabado. No en vano, en la exposición vejeriana se exponen cuatros estados distintos de *David y Bethsabé*²¹.

Pronto inició Picasso las experimentaciones con el grabado. Su primera estampa conocida, *El picador zurdo*, está fechada en 1899 cuando contaba con solo dieciocho años. Solo unos años después, en 1904, siguiendo las recomendaciones del pintor y grabador catalán Ricard Canals, daba forma a su primera serie completa, *La comida frugal*²².

De su ingente labor como grabador surgirían series completas como *Salimbanquis* (1904-1905) como homenaje a su fascinación por el circo, *Minotauromaquia* (1935), *Sueño y mentira de Franco* (1937), *Suite Vollard* (1930-1936), *Suite 347* (marzo-octubre 1968), *Suite 157* (1970-1971), además de ilustraciones para libros clásicos como *Las Metamorfosis* de Ovidio, *Lysistrata* de Aristófanes, autores históricos como *Le Chef d'Oeuvre inconue* de Balzac, *Carmen* de Prosper Mérimée, *Veinte poemas* de Góngora, *La Celestina* de Pablo Rojas, libros de escritores

18. *Picasso: sus lecciones magistrales de arte gráfico*, exposición temporal celebrada entre el 15.04.2015 – 31.05.2015 en la Calcografía Nacional de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid. Véase para ello, información contenida en la web de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando: <https://www.realacademiabellasartessanfernando.com/actividades/exposiciones/picasso-sus-lecciones-magistrales-de-arte-grafico/> [fecha de consulta: 05.08.2023].

19. También conocido *linograbado*, es una técnica donde una hoja de linóleo, montada sobre un bloque de madera, es usada como matriz y en su superficie es grabado el diseño en negativo, valiéndose para ello de gubias, cincel o cuchillo de punta muy afilada. Aunque la técnica fue descubierta hacia 1860, se popularizó gracias a los artistas alemanes del grupo *Die Brücke* entre 1905 y 1913. El resultado final suele ser impreso sobre papel o tela. Tienes algunas semejanzas su técnica con la xilografía, cuya alma suele estar tallada sobre sobre madera.

20. *Picasso: sus lecciones magistrales de arte gráfico*. Óp. Cit., nota 23.

21. *Ibidem*.

22. *Ibidem*. Fue impresa por su amigo Eugène Delâtre.

contemporáneos, algunos de ellos amigos personales del pintor, como *Saint Matorel* (1911) de Max Jacob, *Afat* (1940) de Iliá Zdanevich, *Le chant des morts* (1948) y *Le sable mouvant* (1966), ambas obras de Pierre Reverdy, o *Le corps perdu* (1950) debido a Aimé Césaire²³. Algunos ciclos de grabados sirvieron para ilustrar obras literarias del propio Picasso, como *El entierro del Conde de Orgaz* (1969), como tributo a otro de sus pintores predilectos, *El Greco*²⁴. También realizó ilustraciones para obras de contenido no literario como la famosa *Histoire Naturel* del conde de Buffon (1942) o *La Tauromaquia o el arte de torear*²⁵ (1959), una de sus grandes pasiones, donde vuelve a homenajear a Goya y la Fiesta Nacional²⁶.

Varios fueron los colaboradores de Picasso a lo largo de su trayectoria vital en la gestación final de la obra gráfica. De la buena o mala pericia del artesano dependía, en buena medida, el resultado definitivo del grabado, de ahí la importancia de su labor. Hoy conocemos el nombre de gran parte de sus impresores, editores y estampadores: Eugène Delâtre²⁷ (entre 1904 y 1911), Louis Fort²⁸ (de 1927 a 1932),

23. Ibídem.

24. Ibídem.

25. Ibídem y Biblioteca Virtual de Andalucía, Consejería de Cultura y Patrimonio de la Junta de Andalucía. [fecha de acceso: 8 de agosto de 2023]. Libro escrito por el matador de toros sevillano **José Delgado Guerra, alias Pepe Hillo (Sevilla, 1754 – Madrid, 1801)**. El libro que nos ocupa fue editado en la Imprenta de Manuel Ximénez Carreño en Cádiz en 1796. Estudios recientes atribuyen la autoría del texto al escritor José de la Tijera. Una reedición de este libro, editada en 1959, fue ilustrada con grabados de Pablo Picasso, dada su afición a la tauromaquia y la amistad trabada con algunos toreros, especialmente Luis Miguel Dominguín.

26. Ibídem.

27. Ibídem; Soto Calzado, Inocente. Una historia española del aguatinta en *Espacio, Tiempo Y Forma*. Serie VII, Historia del Arte, Revista de la Facultad de Geografía e Historia de la UNED. Madrid, 2018, pp. 376–377 y Beraldi, Henri. Eugène Delâtre, pintor-grabador e impresor en *Revista de arte antiguo y moderno*, tomo 17. Barcelona, 1905, p. 442. **Eugène Delâtre (París, 1864 – 1938)** fue un pintor y grabador francés, hijo del también impresor Auguste Delâtre. Colaborador habitual de Picasso entre 1904 y 1911, fue también impresor de otros artistas Charles Maurin, Toulouse-Lautrec, Jacques Villon o Georges Braque, entre otros. Miembro de la Sociedad de Grabados Originales a Color, creada en 1904, es uno de los precursores de la impresión a color y del *entintado al muñeco*, que daba la apariencia de acuarelas a los grabados.

28. Ibídem y Soto Calzado, I. Óp. Cit., p. 377. Será el impresor encargado de llevar al papel las series *Les métamorphoses* (Las metamorfosis), la serie conocida como *Suite Vollard* y la *Minotauromaquia*.

Roger Lacourière²⁹ (desde 1932 hasta la década de los cincuenta), Jacques Frélaut³⁰ (foto 21), Iliazd³¹, Fernand Mourlot³² (a partir de 1945 hasta 1959), Arnerá³³ (entre

29. Ibídem; Barañano de Latamendia, Kosme María: Al voltant de la Caisse à remords en *Picasso: Caixa de remordiments*. Fundación Bancaja. Valencia, 2001, pp. 17 y 155. **Roger Lacourière (Paris, 1892 – 1966)** fue un grabador y maestro de grabadores franceses, con taller en el barrio del Sacre Coeur, el famoso *Atelier Lacourière*, asiduo colaborador de Picasso, desde 1932 hasta su jubilación en 1958, a quien introdujo en las técnicas del aguatinata, el aguafuerte y las resinas. En su taller colaboró Jean Frélaut (1879-1954), padre los también grabadores Robert y Jacques, el primero operario de la imprenta desde 1955 y el segundo ayudante de edición desde 1942, jefe de taller desde 1947 y sucesor de Lacourière tras su retirada. En este taller se formaron también los Hermanos Crommelinck e Iliazd.

30. Ibídem y Soto Calzado, I. Óp. Cit., p. 377. **Jacques Frélaut**, hijo y hermano de impresores, se formó con el impresor Roger Lacourière en su *Atelier Lacourière*, donde aprendió todos los secretos del oficio, pasando de aprendiz a ayudante de edición (1942), jefe de taller (1947) y sucesor de su maestro, a partir de 1958, cuando este se jubiló. A petición del propio Picasso instaló en *Ville La Californie*, una construcción de la denominada *Belle Époque* construida en 1920 por el arquitecto francés Henri Piquart situada en Cannes donde el pintor vivió entre 1955-1961, un *tórculo* o prensa calcográfica. Sería sustituido al frente de la imprenta por su hermano Robert.

31. Ibídem; Soto Calzado, I. Óp. Cit., p. 377; Fridman, Boris. *Iliazd & Picasso: páginas de arte y vida*; catálogo de la exposición celebrada en el Museo Casa Natal Picasso Málaga entre el 04.04.2019 – 23.06.2019. Málaga, 2019. **Iliazd** es el seudónimo artístico bajo el que era conocido el pintor, editor, escritor e impresor polaco-georgiano **Ilia Mikhailovich Zdanevich (Tiblisi, 1894 – París, 1975)**. Fundador del sello editorial *Le Degré 41* dedicado a la edición de libros de autor de autores plásticos como Picasso, Marx Ernst o Joan Miró, entre otros. El binomio Iliazd-Picasso colaboró en la edición conjunta de nueve libros de autor entre 1940 y 1972.

32. Ibídem y Carrete Parrondo, Juan. Pablo Picasso artista gráfico. Dos momentos: 1962 y 1964. Dos técnicas. Dos series: Retrato de familia y Los fumadores. Fundación Bancaja. Valencia, 2004. **Fernand Mourlot (Paris, 1895 – 1988)**, impresor francés, hijo y hermano de impresores, se formó en la imprenta paterna, ubicada en el nº 18 de la *Rue de Chabrol* parisina. En 1921 se haría cargo del negocio junto a su hermano Georges, pasando a denominarse como *Imprimerie Mourlot Frères*, en el cual destacaron operarios como los stampadores Gaston Tutin y Jean Célestin (*“Pere Tutin”* y *“Tintin”*) y Henri Deschamps que estaba a cargo de las tintas. Trabajó para otros artistas de vanguardia como Braque, Calder, Chagall, Giacometti o Joan Miró, entre otros. Colaborador habitual de Pablo Picasso, especialmente cuando éste se decantó por utilizar la técnica de la litografía (fueron más de cuatrocientas las realizadas durante la colaboración entre ambos), así como por la ilustración de libros. Por primera vez aparecen las notas de color en la producción gráfica del pintor malagueño.

33. Ibídem; Giraudy, Danièle y Baer, Brigitte. *Picasso linograbador*; catálogo de la exposición celebrada en el Museo Picasso de Barcelona entre el 19.01.1989 – 28.02.1989. Barcelona, 1989. Pocos datos se conocen del editor e impresor francés **Hilario Arnerá (1922 – 2007)** más allá de que se conocieron en 1948, empezando a colaborar hacia 1951. Entre 1959 y 1963 Picasso trasladó su residencia a la región del Midi francés. En esta etapa vital Arnerá será su impresor de cabecera, cuando el pintor malagueño se interesó por la técnica del linograbado o grabado

1959 y 1963) y los hermanos Crommelinck³⁴ -Aldo y Piero- (desde 1963 hasta su fallecimiento) (foto 22).

La producción gráfica de Pablo Picasso ha sido profundamente estudiada por Brigitte Baer y Bernhard Geiser, al que debe sumarse el catálogo razonado realizado por Georges Bloch, el cual fue editado en cuatro tomos que recogen la obra grabada y litografiada por periodos temporales (1904-1967, 1966-1969, 1970-1972)³⁵. Muy interesante es el volumen tercero dedicado íntegramente a la obra grabada sobre cerámica³⁶.

Por otro lado, las ciento cincuenta y seis publicaciones ilustradas por Picasso, ya fuese en solitario o en colaboración con otros artistas, están recogidas en el magnífico volumen *Pablo Picasso: catalogue raisonné des livres illustrés* editado por Patrick Cramer en 1983³⁷.

en hueco, que solo trabajó en un periodo muy concreto de su producción (1959-1962), por las posibilidades cromáticas que esta técnica le ofrecía, especialmente en la edición de la cartelería de sus exposiciones cerámicas o los carteles de toros de las corridas que habitualmente se organizaban en Vallauris.

34. Ibídem; Soto Calzado, I. Óp. Cit., p. 378 y Carrete Parrondo, Juan. *Picasso. Libros ilustrados para los amigos*; catálogo de la exposición celebrada entre el 09.07.2009 – 30.08.2009. Fundación Bancaja. Valencia, 2009. Hijos del dramaturgo belga Fernand Crommelinck, estos impresores se convertirán en los habituales colaboradores de Picasso desde 1963, cuando éste fijó su residencia en Mougins, hasta el fallecimiento del artista malagueño. **Aldo** (Mónaco, 1931 – París, 2008) y **Piero** (Milán, 1934 – París, 2001) **Crommelinck** se formaron desde 1952 como impresores en el taller de Roger Lacourrière (*Atelier Lacourrière*). Tras independizarse montaron su propio taller de grabados en huecograbado, *Atelier Crommelinck*, en la *Rue de Gergovie* del parisino barrio de Montparnasse, abriendo en otoño de 1963 una sucursal en la *Rue Plaisance* de Mougins. Posteriormente se sumaría al negocio el hermano menor de ambos, Milán. Estudio muy frecuentado por artistas como Georges Braque, Alberto Giacometti, Jean Arp, Joan Miró o Le Corbusier, entre otros.

35. «Picasso: sus lecciones magistrales de arte gráfico», exposición temporal celebrada entre el 15.04.2015 – 31.05.2015 en la Calcografía Nacional de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid. Óp. Cit. Geiser, Bernhard y Baer, Brigitte. *Picasso. Peintre-graveur*. 7 volúmenes. Editorial Kornfeld et Klipstein, Berna (Suiza), 1933-1996. Bloch, Georges. *Catalogue de l'oeuvre gravé et lithographié*. Editorial Kornfeld et Klipstein, Berna (Suiza), 1975.

36. Ibídem. A título anecdótico citaremos que Pablo Picasso realizó un retrato de Georges Bloch, un grabado al aguafuerte, fechado en 1967.

37. Ibídem y Cramer, Patrick. *Pablo Picasso: catalogue raisonné des livres illustrés*. P. Cramer (editor) Ginebra (Suiza), 1983.

Algunas obras expuestas en la exposición

«Mujer equilibrista sobre la cabeza de un viejo barbudo con bicicleta delante de Cocu y los espectadores, I»



Imagen 10. Archivo Rafael J. Ríos Delgado. «Mujer equilibrista sobre la cabeza de un viejo barbudo con bicicleta delante de Cocu y los espectadores, I». Mougins, 15 de noviembre de 1966. Aguafuerte sobre cobre y papel verjurado Richard de Bass.

Realizada en Mougins, localidad francesa de la región de Provenza-Costa Azul en la que Picasso residió entre 1961 y 1973 junto a su última esposa, Jacqueline Roque. Allí adquirió una gran propiedad de estilo provenzal, Nôtre-Dame-de-Vie, donde fijó su residencia y estudio, en el que elaboró más de 300 obras. No le era una localidad desconocida, pues ya la había visitado, con cierta asiduidad, entre 1936-1938, alojándose en el Hotel Vaste Horizon .

Fechada el 15 de noviembre de 1966, cuando ya contaba el artista con 85 años, está realizada en la técnica de aguafuerte sobre plancha de cobre e impresa sobre papel verjurado Richard de Bass con filigrana, siendo las dimensiones de 22,1 x 32,2 cm. (plancha) y 37 x 48 cm. (soporte final de la obra), siendo la obra que nos ocupa el ejemplar nº 29 de una tirada de 30 .

Pese a su carácter figurativo, su concepción tiene algunos elementos propios del surrealismo, además de un guiño al mundo circense, una de las primeras pasiones

de Picasso al que dedicaría su primera serie de grabados, «Los Saltimbanquis», además de una plasmación del deseo y la fantasía con formas explícitas cargadas de tensión, una representación de la sensualidad o el deseo en plena vejez.

En el mundo popular francés un «cocu» es un personaje grotesco, un trasunto de «cornudo», del que ya encontramos referencias en la literatura medieval en los fabliaux o en cuentos como «Cornudo y apaleado», inserto en la séptima jornada de la obra El Decamerón (1353) de Boccaccio, que tanto influyó en obras posteriores como «Los cuentos de Canterbury» (1386) de Chaucer, «La Ciudad de las Damas» (1405) de Cristina de Pizan o «El Heptamerón» (1542) de Margarita de Angulema. Incluso el gran dramaturgo francés Honoré Balzac (1799 – 1850), -de quien, como ya hemos mencionado en este texto, Picasso ilustró con sus grabados una de las reediciones de «Le Chef d’Oeuvre inconue», reconocerá la influencia del Decamerón en su obra «Les Cent Contes drolatiques» escritos entre 1832 y 1837.

«Le cocu magnifique» es una obra de teatro escrita por el autor belga Fernand Crommelynck, padre de los hermanos editores Aldo y Piero, estrenada en París en 1920, donde fue acogida sin demasiado entusiasmo. El texto es un espectáculo grotesco y dramático que narra la historia de un marido que, por sus celos compulsivos e irracionales, pasa de la felicidad del matrimonio a la desesperación, arrastrando en esa dinámica a su idolatrada esposa.

Publicada en 1921, no sería reestrenada hasta 1956 por una pequeña compañía de teatro alternativo, la Asociación Estudiantil de Utrecht. Para la edición de lujo que los hermanos Crommelynck realizaron de la obra paterna en 1968, y fruto de la amistad y el interés de Picasso hacia ella, son las doce estampas que la ilustraron, las cuales deben ponerse en relación con la temática de los grabados obra de aquellos años, muchos de ellos contenidos en la denominada «Suite 60» dedicados tanto al teatro como al tema del cornudo. De este libro se editaron solo doscientos ejemplares en papel vitela de Rives, con firmas del editor y el artista, además de algunos grabados sueltos que aparecen recogidos como prueba de artista (P.A.). Cada uno de ellos estaban compuestos por 23 hojas con unas dimensiones de 290 x 395 mm., indicándose igualmente los nombres de todos los operarios que habían participado en su confección demostrando la importancia que se dio a esta obra bibliográfica tanto por los impresores como por el propio pintor: composición tipográfica de François da Ros; impresión tipográfica de Fequet et Baudier, París; embalaje de Jean Duval, París; estampación de los grabados en el taller Crommelynck.

De los doscientos libros de autor editados, los treinta primeros ejemplares (del

1 al 30, ambos inclusive), contenían además una serie de estampas con grandes márgenes impresos sobre papel avitelado Richard-de-Bass . Precisamente el ejemplar 29/30 del grabado Mujer equilibrista alzada por un viejo barbudo en bicicleta delante de cocu y los espectadores I es el conservado en la colección del Museo Casa Natal Picasso Málaga, en tanto que uno los grabados que figuran como P.A. pertenece actualmente a la colección Bancaja de Valencia. También en los fondos del Museo Picasso de París se conserva la prueba nº 1 de imprenta realizada por Crommelynck, antes de los retoques sobre la plancha de acero con los biseles efectuados por propio autor. Los siguientes ciento cincuenta ejemplares son edición numerada correlativa (del 31 al 180), dieciocho ejemplares decorados con capilla con numeración latina (del I al XVIII), además de dos ejemplares marcados con los números 0 y 00 para el registro del Depósito Legal .

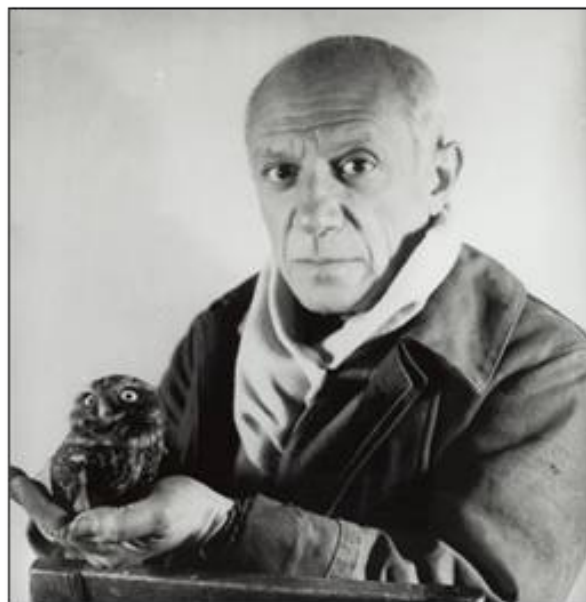
La serie de doce estampas o grabados que formaban parte de la cuidada edición de la obra de Fernand Crommelynck son los siguientes: 1. Le cocu y su familia, frente al gran cocu II; 30.11.1966 (222 x 320 mm). 2. Escena de teatro: amazona, Venus de feria, hombre con un ramo I; 5.12.1966 (220 x 320 mm). 3. El cocu delante de un grupo con el seductor y el amor III; 30.11.1966 (225 x 325 mm). 4. En el teatro: el cocu con su mujer y un perrito IV; 3.12.1966 (222 x 324 mm). 5. Mujer equilibrista alzada por un viejo barbudo en bicicleta delante de cocu y los espectadores I; 15.11.1966 (225 x 325 mm). 6. En el teatro: la jeringa I, 12.12.1966 (222 x 320 mm). 7. Amazona de circo con Venus de feria en su concha y dos hombres barbudos IV, 11.12.1966 (220 x 320 mm). 8. En el teatro: escena al estilo de las “Mil y una noches”, 16.11.1966 (225 x 325 mm). 9. El cocu asistiendo a la comparecencia, ante la Inquisición, de una mujer desnuda encadenada por un verdugo III, 11.12.1966 (208 x 320 mm). 10. Alborada II, 8.12.1966 11. Rapto, con espectadores I, 11.12.1966 (225 x 325 mm). 12. Violación, con un gallo VI, 12.11.1966 (221 x 320 mm) .

Este grabado, que ya estuvo expuesto en la exposición «Picasso. El deseo atrapado», celebrado en el Museo Casa Natal Picasso Málaga en el año 2018, aparece citado en las catálogos de Bloch, p. 1248; Geiser-Baer, p. 1436 y Cramer, p. 140, aunque en el último no se recoge la referencia a la P.A. conservada en la Fundación Bancaja .

«Lechuza en una silla con fondo ocre»

Fechada el 20 de enero de 1947, cuando el artista residía en París, es una litografía a dos colores (para el negro, la misma piedra usada en «Lechuza en una silla»; para el ocre, lápiz litográfico sobre papel litográfico transferido a la piedra) realizada

sobre papel vitela Arches con filigrana, siendo las dimensiones de 66,1 x 49,8 cm. (papel) y 64,5 x 49,5 cm. (huella), de la que se hicieron veinticinco ejemplares numerados y firmados, uno de ellos conservado en el Museo Picasso de Barcelona, misma institución que conserva hasta tres pruebas sobre el grabado final.



Imágenes 11 y 12. Izquierda, archivo Rafael J. Ríos Delgado, «Lechuza en una silla con fondo ocre». París, 20 de enero de 1947. Litografía a dos colores sobre papel vitela Arches. Derecha, «Picasso y la lechuza», fotografía de Michael Sima (1946), donde aparece posando el pintor con el animal que sirvió de modelo a este grabado.

Según parece, la temática de este grabado proviene de un hecho accidental y fortuito. Una pequeña lechuza entró por una ventana del taller parisino de Picasso herida en una de sus alas. El artista, gran amante de los animales, tomó a la pequeña avecilla y la curó, convirtiéndose desde entonces en su amiga inseparable, un verdadero regalo que lo acompañó varios años. Esta obra no tiene mayor pretensión que mostrar la vida cotidiana, otro de los temas frecuentemente representados en la obra de Picasso, captando un momento que surge de una manera espontánea. En esta ocasión, plasmó su figura sobre una silla del taller. A esta pequeña lechuza le dedicó sucesivos grabados en un escaso lapso de tiempo, como «Lechuza negra», fechada el 21 de enero de 1947 y «Lechuza sobre fondo blanco», realizada solo un día antes de esta que nos ocupa.

Este grabado ya estuvo presente en las muestras «Picasso: Variaciones. Obra gráfica, 1942-1962», que se desarrolló en el Museo Casa Natal Picasso Málaga entre los meses de febrero y junio de 2012, y «El bestiario de Picasso», celebrada

en el mismo museo entre junio y octubre de 2018, donde se mostraba la estrecha relación que Picasso tuvo a lo largo de su vida no solo con una gran cantidad de animales domésticos, como gatos, palomas, monos, peces, loros, lechuzas o hasta cabras, sino incluso con las bestias, sobresaliendo de entre todas ellas el toro bravo. Pero sin duda su animal predilecto fue el perro, de los que llegó a tener hasta dieciséis en diversas etapas vitales, conociéndose los nombres de algunos de ellos como Clipper, Feo, Gat, Sentinelle, Ricky o Lump. Perro o Kabul.

No en vano, el profundo amor de Picasso por los animales queda recogido en las sentencias que algunos amigos hicieron de él, como Brassai quien llegó a afirmar «(...) puede amar o aborrecer a los hombres, pero adora a todos los animales, tan indispensables a su lado como una presencia femenina» o Françoise Gilot que sentenciaba que «generalmente los bichos estaban exentos de las sospechas con que miraba a sus amigos». No es de extrañar, por tanto, que otro de los amigos del pintor, el poeta Guillaume Apollinaire, lo definiese como un pastor y sus cuadros los animales que cuidaba.

El gusto por las aves, especialmente por las palomas, es algo recurrente en la obra del pintor pues está íntimamente ligado a su infancia malagueña y a sus primeros años de estancia en La Coruña, afición inculcada por su padre, José Ruiz Blasco, que además de su primer maestro, fue un gran colombófilo. Gustaba a Ruiz Blasco realizar composiciones de aves estudiadas al aire libre que influyeron notablemente en su hijo. Esa influencia paterna se ve reflejada en obras como ésta que nos ocupa o «El gran búho», igualmente presente en la exposición. «Lechuza en una silla sobre fondo ocre» aparece citado en los catálogos razonados de Murlot, p. 55; Bloch, p. 410 y Güse-Rau, p. 150.

«El gran búho»

En realización con la obra anterior se exponía también «El gran búho», una litografía fechada el 10 de marzo de 1948, concebida cuando Picasso residía en Vallauris. Realizada en aguada y raspador sobre zinc, fue impreso sobre papel Arches con vitela, siendo sus dimensiones de 76,3 x 56,4 cm. (papel) y 67,8 x 53,8 cm. (huella), de la que se realizaron cincuenta ejemplares firmados y numerados, más cinco pruebas de autor. De igual modo, el Museo Picasso de Barcelona conserva una prueba del resultado final de la misma.

Al igual que comentábamos con la lechuza, no será la única vez que Picasso adopte esta iconografía en su obra. Así aparece plasmado en el óleo sobre lienzo «Búho (Deathbringer)» fechado en 1952 y perteneciente a una colección particular; la muy conocida litografía «Le hibou» (El pequeño búho), usada como reclamo en

carteles publicitarios del Museo d'Orsay de París; la serigrafía «Chouette» -el búho-, uno de los treinta y un grabados insertos en la Historia Natural del Conde de Buffon, ilustrado por Picasso a petición de su editor, Ambroise Vollard; el «Búho» -jarra- fechado en 1961 conservado en el Museo Picasso de Barcelona o la cerámica original del taller de Madoura, «Búho con plumas» de 30 cm. de altura, fechada en 1950.



Imagen 13. Archivo Rafael J. Ríos Delgado, «El gran búho». Vallauris, 10 de marzo de 1948. Aguada y raspador sobre plancha de zinc.

Además de la litografía que nos ocupa, el Museo Casa Natal Picasso Málaga conserva en su colección una «Jarra-búho», datada en 1955, muy parecida a la pieza arriba citada y la litografía «Búho, vaso y flor» fechada en 1956. Como podemos apreciar el búho será, junto con las palomas, unas de las aves más recurrentes en la vasta producción del pintor. Picasso, que a su facilidad para abordar cualquier reto artístico que se preciara unía su gran formación intelectual, sabía de la gran simbología que el búho encerraba para miles de culturas a lo largo de la historia. De animal maldito y prohibido en el Antiguo Testamento, como sinónimo de siniestros agüeros, a representación de la sabiduría en el mundo grecolatino a vehículo de comunicación entre el mundo visible y el inadvertido, es decir, entre los vivos y los muertos o escucha de lo inaudible, pues es capaz de oír lo que otros humanos y animales no son capaces de reconocer, por eso siempre se le ha considerado transmisor de avisos y alertas.

Picasso, con todos los condicionantes que existían sobre el búho, pretende abstraerlo de cualquier figuración estereotipada, otorgándole majestuosidad y prestancia en esta representación con clara intencionalidad de ennoblecer al ave los malos augurios bíblicos. Al igual que «Lechuza en una silla sobre fondo ocre» esta litografía aparece citada en los catálogos de Murlot, p. 110; Bloch, p. 517 y Güse-Rau, p. 345.

Nos hubiera gustado exponer de una manera más concisa el resto de obras expuestas con el objeto ayudar a la comprensión de aquellos que hayan visitado la exposición. Hemos echado en falta un catálogo razonado que ayude al visitante a comprender y contextualizar cada una de las obras expuestas, dado que la información contenida en el díptico era parca y muy escueta y creaba dudas al consultarlo.

BIBLIOGRAFÍA

Albertina Museum de Viena (página web oficial): <https://www.albertina.at/lang/es/>

Art Institute of Chicago (página web oficial): <https://www.artic.edu/>.

AA.VV. *Los carteles de Picasso*. Delegación de Cultura y Deportes de la Diputación de Málaga. Málaga, 2011.

AA.VV. *Picasso: Eclettismo di un genio*. Exposición celebrada en Villa Florentino en Sorrento (Italia) entre el 31.05 – 12.10.2014. Sorrento, 2014.

AA.VV. *Picasso et le paysage méditerranéen*. Musée d'Art de Toulon. Exposición temporal celebrada entre 16.11.2019 – 23.02.2020. Toulon (Francia), 2020.

Baer, Brigitte (con Danièle Giraudy. *Picasso linograbador*; catálogo de la exposición celebrada en el Museo Picasso de Barcelona entre el 19.01.1989 – 28.02.1989. Barcelona, 1989.

Barañano de Latamendia, Kosme María: *Al voltant de la Caisse à remords en Picasso: Caixa de remordiments*. Fundación Bancaja. Valencia, 2001.

Beraldi, Henri. Eugène Delâtre, pintor-grabador e impresor en *Revista de arte antiguo y moderno*, tomo 17. Barcelona, 1905.

Baer, Brigitte (con Bernhard Geiser). *Picasso. Peintre-graveur*. 7 volúmenes. Editorial Kornfeld et Klipstein, Berna (Suiza), 1933-1996.

Blas Benito, Javier; Ciruelos Gonzalo, Ascensión y Barrena Fernández, Clemente. *Diccionario del Dibujo y la Estampa: Vocabulario y tesoro sobre las artes del dibujo, grabado, litografía y serigrafía*. Real Academia de BB.AA. de San Fernando, Calcografía Nacional, Madrid, 1996

Bloch, Georges. *Catalogue de l'oeuvre gravé et lithographié*. Editorial Kornfeld et Klipstein. Berna (Suiza), 1975.

Cantera Ortiz de Urbina, Jesús: Las cartas de Próspero Mérimée en relación con sus viajes a España en *L'ull crític* nº 7. Universidad de Lérida, 2002.

Carrete Parrondo, Juan. *Pablo Picasso artista gráfico. Dos momentos: 1962 y 1964. Dos técnicas. Dos series: Retrato de familia y Los fumadores*. Fundación Bancaja. Valencia, 2004

Carrete Parrondo, Juan. *Picasso y los libros*. Fundación Bancaja. Valencia, 2006

Carrete Parrondo, Juan. *Libros ilustrados para los amigos*. Fundación Bancaja. Valencia, 2009.

Carrete Parrondo, Juan. «Picasso linograbador. Retratos de Jacqueline». Catálogo de la exposición celebrada entre el 09.07.2009 – 30.08.2009. Fundación Bancaja. Valencia, 2009.

Casamartina y Parasols, Josep y otros. *Chapeau! De casas y Picasso a Balenciaga y Pertegaz* -catálogo de la exposición celebrada entre el 26.01 – 09.06.2019-. Fundación Palau de Caldes d'Estrac (Maresme, Barcelona), 2019.

Celebración Picasso – 1973.2023. Ministerio de Cultura de España. <https://celebracionpicasso.es/evento/picasso-la-visita-secreta-1934> [fecha de acceso: 31 de julio de 2023].

Césarie, Aimé y Ruiz Picasso, Pablo. *Corps perdú*. Editions Fragance. París, 1950.

Colección Bancaja (página web oficial): <https://www.fundacionbancaja.es/>

Cramer, Patrick. *Pablo Picasso: catalogue raisonné des livres illustrés*. P. Cramer (editor). Ginebra (Suiza), 1983.

Crommelynck, Fernand y Ruiz Picasso, Pablo. *Le cocu magnifique*. Atelier Crommelynck. París, 1968.

Delgado Guerra, José (alias, Pepe Hillo). *La Tauromaquia o el arte de torear*. Imprenta de Manuel Ximénez Carreño. Cádiz, 1796. Consulta realizada a través del portal de la Biblioteca Virtual de Andalucía, Consejería de Cultura y Patrimonio de la Junta de Andalucía. [fecha de acceso: 8 de agosto de 2023]

Diario ABC de Madrid de 10 de abril de 1971

Dupuis-Labbe, Dominique; Michel, Odile; Regnier, Gérard; Spies, Werner. *Der private Picasso: le Musée Picasso à Berlin*. Catálogo de la exposición. Ed. Prestel. Berlín, 2005.

Esteban Leal, Paloma. «Pablo Ruiz Picasso» en *Diccionario Biográfico Electrónico (DB~e)*. Real Academia de la Historia. Madrid, 2018. <https://dbe.rah.es/biografias/9357/pablo-ruiz-picasso>. [fecha de acceso: 31 de julio de 2023].

Félix Fernández, Leandro. *Carmen, esa gran desconocida*. Encasa Ediciones y Publicaciones. Málaga, 2005.

Fernández, Tomás y Tamaro, Elena. «Biografía de Píndaro» en *Biografías y Vidas. La enciclopedia biográfica en línea*. Barcelona, España, 2004. <https://www.biografiasyvidas.com/biografia/p/pindaro.htm>. [fecha de acceso: 10 de septiembre de 2023]

Fernández, Tomás y Tamaro, Elena. «Biografía de Prosper Mérimée» en *Biografías y Vidas. La enciclopedia biográfica en línea*. Barcelona, España, 2004. https://www.biografiasyvidas.com/biografia/m/merimee_prosper.htm. [fecha de acceso: 10 de agosto de 2023].

Ferrer Barrera, Carlos *Exilio y nostalgia. Dibujos inéditos y libros ilustrados de Picasso en la familia Arias*. -Dossier de prensa-. Museo Casa Natal Picasso Málaga. Málaga, 2020.

Fridman, Boris. *Iliad & Picasso: páginas de arte y vida*; catálogo de la exposición celebrada en el Museo Casa Natal Picasso Málaga entre el 04.04.2019 – 23.06.2019. Málaga, 2019.

Geiser, Bernhard (con Brigitte Baer). *Picasso. Peintre-graveur*. 7 volúmenes. Editorial Kornfeld et Klipstein, Berna (Suiza), 1933-1996.

Giraudy, Danièle (con Brigitte Baer). *Picasso linograbador*; catálogo de la exposición celebrada en el Museo Picasso de Barcelona entre el 19.01.1989 – 28.02.1989. Barcelona, 1989.

Guigon, Emmanuel y Lecaplain, Manon. *Picasso y las joyas de artista*. Catálogo de la exposición celebrada en el Museo Picasso de Barcelona entre el 21.05.2021 – 09.01.2022. Fundación Museo Picasso de Barcelona. Barcelona, 2001.

Goeppert, Sebastian y Goeppert-Frank, Herma. *Pablo Picasso. Les livres illustrés*. Editorial Patrick Cramer. Ginebra, 1983.

Góngora y Argote, Luis y Ruiz Picasso, Pablo. «Vingt Poèmes de Gongora». Ed. Les Grands Peintres modernes et le Livre. París, 1948.

Güse, Ernst-Gerhard y Rau, Bernd. *Pablo Picasso. Die Lithographien. Werkverzeichnis*. Verlag Gerd Hatje Editorial. Stuttgart, 1988.

Jiménez Fernández, Lourdes. José Ruiz Blasco en *Diccionario Biográfico Electrónico (DB~e)*. Real Academia de la Historia. [fecha de acceso: 08.08.2023] <https://dbe.rah.es/biografias/60144/jose-ruiz-blasco>.

Koella, Rudolf y Billeter, Felix. *Obras maestras de la R. & H. Batliner Art Foundation*. Ed. Thames & Hudson Ltd. Londres, 2005.

León, Virginia. La obra de Picasso se instala en el Museo de Vejer en *Diario de Cádiz* de 11 de mayo de 2023. [fecha de acceso: 30 de julio de 2023]. https://www.diariodecadiz.es/noticias-provincia-cadiz/Obra-Picasso-Museo-Vejer_0_1792021346.html.

López Manzanares, Juan Ángel. *Carmen en las colecciones españolas* -exposición temporal celebrada entre el 07.10. – 09.11.2014-. Museo Thyssen-Bornemisza. Madrid, 2014.

Louis, Patrice. *Rencontre avec un nègre fondamental*. Ed. Arléa. París, 2004.

Luque, Andrés. La familia de Dominguín exhibe cincuenta ‘picassos’ en Cádiz en *diario El País* -redacción Andalucía-. Cádiz, 09.05.2002. [fecha de consulta: 02.08.2023]. https://elpais.com/diario/2002/05/09/andalucia/1020896557_850215.html.

Martín de Molina, Salvador. *Carmen la desconocida: Mérimée, Gaucín, Carmen: una trilogía romántica*. Ed. Fuente de Libros. Gaucín (Málaga), 2017.

Martínez Arranz, Raúl. Catálogo del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía de Madrid. [fecha de acceso: 11.08.23]. <https://gigapixel.museoreinasofia.es/es/mujer-azul-pablo-picasso/#2/13.2...>

Mérimée, Prosper y Ruiz Picasso, Pablo. *Carmen, sur le texte de Prosper Mérimée*. Ed. Bibliothèque Française de París. París, 1948.

Mérimée, Prosper y Ruiz Picasso, Pablo. *Carmen des Carmen*. Editeurs Français Réunis. París, 1964.

Muñoz Rodríguez, Antonio. *Patrimonio Cultural de Vejer de la Frontera. Patrimonio del Litoral de la Janda*, vol. III. Cádiz, 2007.

Museo Casa Natal Picasso Málaga (página web oficial): <https://museocasanatalpicasso.malaga.eu/>

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía de Madrid (página web oficial): <https://www.museoreinasofia.es/coleccion/obra/buste-femme-souriante-busto-mujer-sonriente>

Museo Picasso de Barcelona (página web oficial): <https://museupicassobcn.cat/es>

Museo Picasso Málaga (página web oficial): <https://www.museopicassoparis.fr/en/mediterranean-years>

Pérez, Beatriz. Mougins, el pueblo que despidió a Pablo Picasso hace 50 años en *Diario 20 Minutos*, artículo publicado el 08.04.2023. [fecha de acceso: 05.08.2023]. <https://www.20minutos.es/viajes/destinos/mougins-pueblo-despidio-picasso-hace-50-anos-5116716>

Peyré, Yves. *Peinture et poésie. Le dialogue par le livre, 1874-2000*. Éditions Gallimard. París, 2006.

Píndaro y Ruiz Picasso, Pablo. *VIII Pythique*. Ed. PAB. París, 1960.

Ramié, Alain. Picasso. *Catalogue de l'oeuvre céramique édité 1947 – 1971*. Ed. Galerie Madoura. Vallauris (Francia), 1988.

Regnier, Gérard. *Picasso, une nouvelle dation. Catalogue d'exposition*. Catálogo de la exposición en el Grand Palais de París. París, 1990.

Salazar Jiménez, Pablo. El bestiario de Picasso durante la II Guerra Mundial en *Boletín De Arte* nº 40. Universidad de Málaga. Málaga, 2019.

S./F. Picasso. *La mujer y la seducción clásica*. Sala Municipal de Exposiciones de la Iglesia de las Francesas, Ayuntamiento de Valladolid. (dossier de prensa de la muestra celebrada entre los días 13.01. – 11.10.2012).

S./F. Picasso: *sus lecciones magistrales de arte gráfico*. Calcografía Nacional de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid y Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, -exposición celebrada entre los días 15.04.2015 – 31.05.2015. [fecha de consulta: 05.08.2023].

<https://www.realacademiabellasartessanfernando.com/actividades/exposiciones/picasso-sus-lecciones-magistrales-de-arte-grafico/>.

S./F. Picasso. *El deseo atrapado*. Dossier de prensa de la exposición temporal celebrada entre el 14.02.2018 – 27.05.2018 en el Museo Casa Natal Picasso Málaga.

S./F. *Glosario de términos utilizados en grabados y técnicas de estampación*. Secretaría de Estado de Educación, Formación Profesional y Universidades, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Madrid, 2011.

Soto Calzado, Inocente. Una historia española del aguatinta en *Espacio, Tiempo Y Forma*. Serie VII, Historia del Arte, Revista de la Facultad de Geografía e Historia de la UNED. Madrid, 2018.

Tamaro, Elena (con Tomás Fernández). «Biografía de Píndaro» en *Biografías y Vidas. La enciclopedia biográfica en línea* [Internet]. Barcelona, España, 2004.

Viel, Michael y Rada, Carmen. *Tres libros hechos a mano por Picasso y sus amigos*. Catálogo de la exposición temporal celebrada en el mes de septiembre de 2000. Ed. Museo Nacional de Colombia, Ministerio de Cultura y Asociación de Amigos del Museo Nacional. Bogotá, 2000.

Virgilio Montañez, Mario. *Exposición Picasso sobre papel. Antología*, (nota de prensa). Museo Casa Natal Picasso Málaga. Vejer de la Frontera, 2003.

. Implementación de los plásticos en el grabado y la estampación en *El artista*. *Revista de investigaciones en música y artes plásticas* nº 7. Colombia, diciembre de 2010.

Vives Piqué, Rosa María. Del signo a la doble imagen: paisaje/cara-cara/paisaje, a propósito de unas estampas de Picasso en *On The W@terfront*, vol. 64. Centro de Investigación POLIS de la Universidad de Barcelona. Barcelona, julio de 2022. [fecha de acceso: 10.08.2023]. <https://doi.org/10.1344/waterfront2022.64.7.01>.

Zervos, Christian. *Pablo Picasso, oeuvres de 1964*, vol. 24, Paris, 1971.